

JGA 第一支部研修

フランス語 プレゼン演習（実地）日光

2024年1月28日(日)

日光での仏語プレゼン演習を企画いたしました。日帰り、みっちり一日の研修です。

講師はおなじみ Mme Astrid Pichard。アンスティチュ・フランセの講師であり、通訳案内士有資格者です。2019年より実地研修、オンライン研修、プレゼン演習を率いていただいています。

Mme Pichard より、フランス人が期待するガイド像をご教示いただきました。

「C'est important que les futurs guides ne soient PAS PASSIFS, mais ACTIFS.
Ils doivent s'entraîner à parler avec LEURS mots, LEURS expériences, LEURS idées, LEURS exemples... C'est ça qui intéresse les voyageurs français.」

フランスのお客様が期待する「私の言葉」で「私の経験」「私の想い」「私の体験例」を伝えるガイドを目指しませんか。

プレゼン演習は実際のガイディングに近づけた実践型を目指します。

- ・終始フランス語
- ・お客様と歩く動線にある、ガイドとして紹介したいものを短いストーリーにまとめてプレゼンください。
- ・講師のモデルガイディングと参加者のガイディングを交えて進行します。

〈日 時〉	2024年1月28日(日) 11:00~17:00
〈集合時刻〉	10:25 駅前
〈集合場所〉	東武日光駅 現地集合・現地解散
〈アクセス〉	東武日光線 東武日光 駅前
〈内 容〉	東武日光駅→バスにて寺社へ→東照宮・三仏堂・二荒山神社（時間が許す範囲で） →徒歩にて東武日光駅→カフェにて振り返り・質疑応答 課題： 東照宮以前の日光（自然と日本人）、日本の歴史における位置づけ（江戸時代）、日本の宗教観（神仏習合）、家康の遺言、家光の思い、彫刻に見るシンボリズム、日光の杉 vs 明治神宮の杜など。歩きながら、フランス人が興味を持つもの、知りたいもの。 ○ プレゼン演習のヒントは実施 10 日ほど前にご案内いたします。 ○ 10 名以上の場合、イヤホンガイドをご用意します。
〈講 師〉	Mme Astrid Pichard、アンスティチュフランセ講師、通訳案内士有資格者
〈持ち物などのご案内〉	○ 当日は必ず「通訳案内士登録証」をご持参下さい ○ 防寒、雪対策（靴など）をご準備ください。東照宮は日陰のため、冬季の実習は冷え込みます。

	<p>JGA会員：8,000円、非会員：12,000円（指定口座に事前振込）</p> <p>○ 拝観料、交通費（日光でのバス代）、食事代は含みません。</p> <p>※ 東照宮・三仏堂の拝観料は含まれておりません。東照宮1300円、三仏堂400円、バスの運賃350円を別途ご用意ください。</p>
〈参加資格〉	全国通訳案内士仏語登録者（会員・非会員）。JGA 会員、仏語未登録の方。
〈定 員〉	16名
〈申込開始〉	<p>JGA会員：2023年12月19日（火）12:00（厳守、事前申込は無効）</p> <p>非会員：2023年12月22日（金）12:00（厳守、事前申込は無効）</p>
〈申込締切〉	2024年1月15日（月）12:00
〈申込方法〉	<p>下記、申し込みURLにアクセスし、URL内申し込みサイトにある下記項目を漏れなく入力してお申し込み下さい。</p> <p>申し込みページURL：https://select-type.com/ev/?ev=Ost2hlQ-S34</p>
	<ol style="list-style-type: none"> 1) 氏名 2) よみがな 3) 性別（保険に必要） 4) 居住都道府県 5) 研修当日のご年齢（保険に必要） 6) 携帯電話番号（当日連絡可能なもの） 7) メールアドレス 8) （非会員のみ）全国通訳案内士登録証番号 9) （非会員のみ）今後 JGA から研修等のご案内を希望しますか？ 10) 〈ご入金と取り消しに関するご案内〉を確認いただけましたか？ 11) 〈新型コロナウイルス感染拡大防止対策に関するご案内〉を確認いただけましたか？ 12) トラコン記事の執筆をお引き受けいただけますか。
	<p>※ 定員内の申し込みは仮受付となります。仮受付の連絡がありましたら、研修費を4営業日以内に下記口座にお振り込み下さい。お振込みをもって受け付け完了となります。入金確認後、正式受付の連絡を差し上げます。期日までのお手続きが難しい方は、JGA 事務局まで入金予定日をご連絡の上でお振込み下さい。</p>
〈振 込 先〉	<p>三井住友銀行丸ノ内支店（245）普通 口座番号：0986149</p> <p>◎名義：イツパンシヤダンハウジンニホンカンコウツウヤクキヨウカイ ケンシユウ</p> <p>※お名前の後に、研修番号 [0128] をご入力ください</p> <p>※お振込み手数料はご負担ください。</p> <p>※金融機関の振込明細をもって領収証に代えさせていただきます。</p>

【重要なご注意】

お申し込みにあたっては、以下のご案内を必ずご確認ください、ご同意の上でお申し込み下さい。

- ご入金と取り消しに関するご案内

https://www.jga21c.or.jp/data_files/view/1116/mode:inline

- 新型コロナウイルス感染症の基本対策としてお願い

https://www.jga21c.or.jp/data_files/view/1215/mode:inline

内容についてのお問い合わせ：

林栄子 1_hayashi@jga21c.or.jp

〈お問い合わせ〉

- お申し込み・ご入金についてのお問い合わせはJGA事務局までお願いいたします。

一般社団法人 日本観光通訳協会

〒101-0024

東京都千代田区神田和泉町 1-6-1 インターナショナルビル 603 号室

電話番号 03-3863-2895 (ツーヤクゴー)

FAX 番号 03-3863-2896

E-mail : info@jga21c.or.jp

URL : <https://www.jga21c.or.jp/>